COST ACTION IS1305 European Network of e-Lexicography

Year and Working Plans 2016 and 2017

I./II./III./IV. = WG1/WG2/WG3/WG4

A. Expansion of the research activities and building of infrastructure		
Month, Year	**Aims**	**Measures**
Jan-May16	I. Inventory of Scholarly Dictionaries	Revise with the help of MC Members
Jan-Jun16	III. Analysis interface between dictionaries, lexica, and corpora	Analysis of the interface between dictionaries and computational lexica (cf. wordnets) and syntactically and semantically annotated corpora (Framenet, Semcor, Senseval)
Jan-Sept16	I. Extend the Dictionary Portal inventory	Add Slavic languages, completing description of the existing ones (currently 38 out of 57 completed)
Jan-Sept16	I. Inventory of Scholarly Dictionaries	Final clean-up of the data
Jan-Sept16	I. European Dictionary Portal development	Redesign the colour palette reflecting the feedback on the prototype; Design graphic illustrations for the right-hand side of the greeting message; Finalize architecture for translating the user interface into other languages; Add social networking/sharing features, "e-mail to a friend"; Introduce Badges for publishers: "find us on the European Dictionary Portal"; Develop the "Suggest a dictionary"function; Re-engineer "find a dictionary" and "search in multiple dictionaries" to work off the same data.
Jan-Sept16	I. European Dictionary Portal development	The "Find a dictionary" functionality: Redesign to look like a directory; Establish dictionary "supercategories"(scholarly, historical, etymological, for learners, for native speakers, ..); Introduce sorting options for the dictionary list: random, alphabetical

Jan-Sept16	I. European Dictionary Portal development	The "Search in multiple dictionaries" function: For mobile users, supply an option to open links in new window or same window; For desktop users, add a link to "escape from frame" (to remove the right-hand panel); Redesign the right-hand panel to have adjustable width. Label subscription-only dictionaries
Jan-Oct16	III. Investigation use of dictionaries for applications	Investigation of possible use of dictionary content (previously inventoried) for various computational linguistic applications; Surveys will be used to gather information from WG3 members on the different topics.
March16	I.-IV, H2020 application	European Lexicographic Infrastructure (ELEXIS)
April16	I/III. Online dictionaries, dictionary portals and their users	Workshop Barcelona
April16	IV. The European Dictionary portal: Challenges and chances of facing heterogeneity	Workshop Barcelona
Oct16	II Dictionary Enrichment	Organization of a joint conference with DARIAH-EU WG "Lexical Resources": *From Data Modelling to Data Enrichment: Legacy Dictionary in the Digital Age*
April 16	II. Assessment ongoing digitization projects, discussion of best practices	Additional instruction in topics not covered during the Lisbon Training School (2015), assess the current state of digitization projects that were started, and provide hands-on sessions to solve particular encoding problems/issues/challenges from the on-going digitization projects; collect further best-practice examples for the WG2 Blog
May16	IV. Digital cultural diversity through digital language diversity: towards an alliance	Organisation of a Joint workshop in the framework of LREC; EDP supporting digital language diversity
Sept16	III. The use of lexicographical data in computational linguistics	Workshop during Text, Speech and Dialog conference in Brno: investigation of possible use of dictionary content for computational linguistic application
Sept16	IV. The European Dictionary portal: Views on meaningfulness	Workshop during Text, Speech and Dialog conference in Brno: Joint papers, publications and papers presented on website
Jan-Dec16	I. Inventory of Scholarly Dictionaries	Feed data to the Dictionary Portal
Jan-Dec16	I/II/III/IV. Investigation on Humanist researchers analysis and visualisation needs for dictionary data	Collection and publication of status quo report and best practices examples
Jan-Dec16	II Development of a standard workflow for retro-digitization	Collection and publication of best practices examples for different dictionary types describing the digitisation workflow
Jan-Dec16	II Development of standards for the	Collection and publication of best practices examples for different XML encoded

	encoding of information and the description of relevant information categories for print dictionaries	dictionary types
Jan-Dec16	I/IV. Improving interlinking dictionaries represented in portal (APIs, formats, licenses)	Collection and representation of status qua report.
Jan-Dec16	IV. Survey: Citizen Science and Open Science in eLexicography	Collection and publication of status quo report and best practices examples.
Jan-Dec16	IV. Investigation on Pan-European information representation; investigation on cultural representation in dictionaries	Publications/congress papers; in conjunction with DARIAH-WGs *Standards* and *Lexical Resources*
Jan16-March17	I. European Dictionary Portal development	Create an online editor for the dictionary inventory (replacing the current spread sheet).
Jan-Oct17	II,III,IV. Investigation on interlinking heterogeneous information types	Collection and representation of status qua report.
Jan-Oct17	III-IV. Investigation on infrastructures, grid and cloud solutions, science gateways, semantic search engines, etc. for e-lexicography	Collection and presentation/publication; in conjunction with DARIAH-EU WG *Lexical Resources* and European Grid Infrastructure
Jan-Oct17	Investigation on interlinking heterogeneous information types	in conjunction with WG1 and WG3
Jan-Dec17	II Overview of existing retro-digitized dictionaries and dictionaries which should be retro-digitized	Further development of the dictionary inventory built by WG 1 according to the aims of WG 2 (addition of dictionaries and categories describing them)
Jan-Dec17	II Dictionary enrichment	Collection and publication of best practice examples, both on the WG2 blog (DigiLex: Legacy Dictionaries Reloaded) and, preferably, in the shape of a joint scholarly article "Toward a Taxonomy of Dictionary Enrichment Methods" (multiple authors)
March/April17	III. Between Corpora and Dictionaries	During MC-meeting
March/April17	IV. Pan-European Lexicography and Lexicology: Culture; Towards open online collaboration Lexicography	Joint papers, publications and papers presented on website; towards business cases and social interaction cases for EDP data
Oct17	II Development of concepts for the linking of dictionaries	Organization of a workshop, possibly with DARIAH/other external partners and a joint publication. Tentative topic: Linking Legacy Dictionaries: An Infrastructural Challenge

2016-17	Development of an infrastructure that allows the online publication of digitised dictionaries	Identification of potential partners and appropriate funding calls; writing and submitting applications related to the topic of infrastructures for legacy dictionaries
B. Training activities		
Month, Year	**Aims**	**Measures**
April16	III. PARSEME/ENeL workshop on MWE e-lexicons	During general meeting Parseme, Skopje: MWEs from a lexicographical perspective - a global view; MWEs from a Natural Language Processing perspective - a global view
April16	II. Integration of ESRs in the Action	Extended WG meeting in Barcelona as a flow-up to the Lisbon Training School activities
B1. Training schools		
May16	III. Tools and methods for creating innovative e-dictionaries	WG3 training school, Ljublijana: Corpus building (Corpus Query Systems, Web as Corpus); Data modelling, automatic extraction procedures; Online publication and web design (Dictionary Writing Systems, online publication)
May17	IV. Training School t.b.a.	Integration of Training Materials of WG2
B2. Training workshops and related activities		
Jul16	IV. Integration of ESRs in the Action *Introduction into New Science Gatewoy for Lexicography*	In conjunction with DARIAH-EU and European Grid Infrastructure
2016	II. Development and publication of interactive Training Material (for teaching and playful learning)	Building of a Virtual Museum Room on printed and retro-digitized dictionaries
Jun17	II. Development and publication of Training Material	Publication of a specialized, ENeL-branded module "Digitizing Legacy Dictionaries" on the #dariahTeach training platform
2016-2017	II. Supervision of theses and student projects of ESR Action members	Inter alia: master thesis developing a typology of internet dictionaries with special focus on retro-digitized dictionaries (July 2016 [tentative])
C. Networking and Dissemination		
Month, Year	**Aims**	**Measures**
2016	II, IV. Blog posts	Blog posts per WG member/Task groups (WG4) dealing with different topics of WG 2 and WG 4 (in conjunction with WG1/2)
2016	IV. Congress paper publication	Congress Colours 2015, Lisbon
2016	IV. Citizen Science and Open Science in eLexicography	Cooperation with Open Knowledge Foundation
May16	CCURL II - Towards an Alliance for Digital	At LREC conference: The workshop intends to bring together a wide variety of people

	Language Diversity	sharing the aim of building a community devoted to the development of language resources and technologies (LRTs) for under-resourced languages, and actively engaged in defining an agenda for an Alliance for Digital Language Diversity.
April17	III. Cooperation with Parseme, COST-project	Joint workshop Skopje
Jan16-March17	I/III Cooperation	Liaise to explore ways to involve dictionary users in contributing useful dictionary content
Jan16-March17	I/IV Cooperation	Liaise on ways to improve the interlinking between various dictionaries
2016/2017	II. Establishing cross-border institutional collaboration	STSMs and joint funding applications
July/Aug17	I-IV. ELex	Publications at ELex 2017 conference
2017	II. Publications	Joint scholarly article "Toward a Taxonomy of Dictionary Enrichment Methods"
2017	IV. Publications	Joint scholarly articles per Task Group
Oct17	IV. Workshop	Challenge workshop on EDP data